

ANNEX

I

*The Secretary of State of Finland to
the Ambassador of Canada*

NOTE NUMBER 10

Helsinki, June 8, 1984

Mr. Secretary of State,

I have the honour to refer to the Agreement Between The Government of Canada and The Government of the Republic of Finland Concerning the Uses of Nuclear Material, Facilities and Information Transferred Between Canada and Finland signed at Helsinki, March 5, 1976 (hereinafter referred to as the Agreement) and to discussions between officials of our two governments concerning the interpretation of the Agreement.

I have the honour to propose that the following shall apply when interpreting the Agreement:

1. Nuclear material described in Annex A (iv) and (v) means:

- (a) all forms of nuclear material prepared by chemical or physical processes including isotopic separation in a quantity that is in the same proportion to the total quantity of each form as the quantity of nuclear material subject to the Agreement used in the process is to the total quantity of nuclear material so used; and
- (b) all generations of nuclear material produced by neutron irradiation in a quantity that is in the same proportion to the total quantity of nuclear material produced as the contribution made by nuclear material subject to the Agreement is to the total production.

2. Nuclear material shall not be subject to the Agreement solely by reason of the fact that:

- (a) such nuclear material is stored in or with nuclear material, material, equipment or facilities referred to in Annex A; or
- (b) such nuclear material is reprocessed in a reprocessing plant, enriched in an enrichment plant, fabricated in a fuel fabrication plant, or converted in a conversion plant at the same time as, and therefore comes in contact with, nuclear material referred to in Annex A.